

## انگلیسی با

GTA

It looks like you liked this

انگاری ازش خوشتون اومد

No big deal

مشکلی نیست

Let's dive in!

بریم سراغش!

How you been, Carl?

چطوری کارل؟

How's your wonderful family?

خونوادهی فوق العادهت چطورن؟

I'm here to bury my Moms.

اومدم مامانم رو دفن کنم.

You know that.

خودت که میدونی.

Yeah, I guess I do.

آره، فکر کنم میدونم.

So what else you got shakin' Carl?

دیگه چه خلافی کردی کارل؟

Nothing.

هیچی.

I live in Liberty City now.

من الان تو لیبرتی سیتی زندگی میکنم.

I'm clean.

من پاک پاکم.

Legit.

قانونی.

No, you ain't never been clean, Carl.

تو هیچ وقت پاک نیستی کارل.

There are some rules that you must follow

یه سری قانون وجود داره که

in order to be a gangster.

برای گنگستر بودن باید دنبالشون کنی.

You must talk in a way that nobody can understand

باید طوری صحبت کنی که هیچ کس نتونه متوجه شه

Just kidding, but...

شوخی میکنم، اما...

it's a fact that gangsters are famous

این یه حقیقته که گنگسترها

for their unclear way of speaking.

به ناواضح حرف زدنشون معروفن.

So sometimes

خب گاهی اوقات

they delete some words in sentences.

یه سری کلمات رو تو جملات حذف میکنن.

normal people do it too sometimes

آدمای عادی هم گاهای این کارو میکنن

but gangsters are set on doing it.

ولی گنگسترها برای انجامش مصممند.

How you been, Carl?

چطوری کارل؟

So here instead of how have you been

پس اینجا به جای how have you been

He says:

میگه:

how you been?

how you been?

Short and fast

کوتاه و سریع

How you been.

How you been

what else you got shakin' Carl?

دیگه چه خلافی کردی کارل؟

As I said they delete some words,

همونطور که گفتم یه سری از کلمات رو حذف میکنن

look at this

اینو ببین

what else you got shakin' Carl?

دیگه چه خلافی کردی کارل؟

Instead of what else have you got shaking

what else have you got shaking به جای

He says:

میگه:

what else you got shakin'?

'what else you got shakin'?

Notice,

توجه کن

shakin

shakin

not shaking

shaking نه

So like livin',

پس مثل 'livin'

not living

living نه

goin'

'goin

not going

going نه

and blah blah.

و غیره.



Get shaking here means

Get shaking اینجا یعنی

what he is hiding,

چیزی که داره مخفیش میکنه

what he's got going down,

چیزی که مرتکب میشه

you know, like a crime or some dirty work.

میدونی، مثل جرم یا کار ناخوشایند.

I'm clean. Legit.

من پاکم. قانونی

Here cj is trying to make him understand

اینجا سی جی داره سعی میکنه تا اون بفهمه

that he hasn't done anything wrong

که هیچ کار اشتباهی نکرده

so he says I'm clean,

بنابراین میگه من پاکم

you know! you can say my room is clean, like this:

میدونی! میتونی بگی اتاقم تمیزه، مثل این:

OK?

خب؟

and you can say: I am clean.

و میتونی بگی: من پاکم.

No, you ain't never been clean, Carl.

تو هیچ وقت پاک نیستی کارل.

What is that ain't?

ain't چیه؟

You can use ain't instead of

میتونی از ain't به جای اینا استفاده کنی:

"is not"،

،"is not"

"are not"،

،"are not"

"am not"

"am not"

"has not"،

، "has not"

and "have not"

"have not" و

Easy peasy, right?

آسونه، مگه نه؟

Enough for today

برای امروز کافیه.

Which part of the city

کدوم بخش از شهر رو

do you like the best in this game?

تو این بازی بیشتر دوست داری؟

Describe it, in English

به انگلیسی توصیفش کن.